

ev. č. Oprávneného: 630/2014

LICENČNÁ ZMLUVA

a

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SÚVISIACICH SLUŽIEB

Článok I.

Zmluvné strany

I. Oprávnený:

Mesto Šaľa

Sídlo: Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa
IČO: 00306185
DIČ: 2021024049
Bankové spojenie: UniCreditBank Slovakia a.s
Číslo účtu: 6627849005/1111
Telefón/fax: 031/7704051
E-mail: msk@sala.sk ; backar@sala.sk
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta

(ďalej len „Oprávnený“)

a

II. Poskytovateľ:

Obchodné meno: Ticketware s.r.o.
zapísaný: v OR OS Bratislava 1, odd.: Sro, vl.č.: 69554/B
Sídlo: Ignáca Gešaja 25, 900 28 Zálesie, Slovenská republika
IČO: 45 952 353
DIČ: 2023171997
Bankové spojenie: Unicredit bank pobočka Slovensko
Číslo účtu: 1136706007/1111
Telefón/fax: +421 948 765527
E-mail: info@cinemaware.eu
Zastúpený: Ing. Mariánom Sollárom, konateľom spoločnosti

(ďalej len „Poskytovateľ“ a spolu s Oprávneným ďalej aj „Zmluvné strany“)

Podľa smernice o verejnom obstarávaní mesta Šaľa na zabezpečenie jednotného postupu pri verejnom obstarávaní zákaziek na dodanie tovaru, zákaziek na poskytnutie služieb a zákaziek na uskutočnenie stavebných prác (ďalej len „verejné obstarávanie“) podľa osobitného predpisu, ktorým je zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ZVO), podľa § 4 ods. 4.1.1 uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia

túto

licenčnú zmluvu a zmluvu o poskytovaní súvisiacich služieb
(ďalej len ako „Zmluva“).

Článok II.

Úvodné ustanovenia a definícia pojmov

- 2.1 **Cinemaware** sa pre účely tejto Zmluvy rozumie počítačový program, ktorý prevádzkuje Poskytovateľ slúžiaci k predaju vstupeniek na predstavenia a manažovaniu procesov s tým súvisiacich v prevádzke kina DK Šaľa, (ďalej aj „cinemaware“ alebo „Počítačový program“), a ktorého funkcionality je obsiahnutá v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 2.2 **Licencia** je súhlas Poskytovateľa daný Oprávnenému touto Zmluvou k použitiu Počítačového programu v rozsahu tejto Zmluvy.
- 2.3 **Predstavením** sa rozumie verejné premietanie filmov Oprávneným.
- 2.4 **Účelom Licencie** je zámer Oprávneného využívať Počítačový program v zmysle čl. II. bod 2.1 Zmluvy.
- 2.5 **Zákazníkom** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá sa rozhodne pre nákup vstupenky na predstavenie.

Článok III.

Predmet Zmluvy

- 3.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa umožniť Oprávnenému použitie Počítačového programu na účel, v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a jednorázové dodanie termo tlačiarne Zebra GX420d, direct termal, 203dpi+rezačka, 10 kotúčov so vstupenkami Cinemaware, 81x50, 1+1, Termo, 1000 ks/kotúč a záväzok Oprávneného zaplatiť Poskytovateľovi odmenu za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
 - Predmetom Zmluvy je aj poskytovanie služieb Oprávnenému Poskytovateľom súvisiacich s používaním Počítačového programu Oprávneným, v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.Funkcionality jednotlivých balíkov je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, pričom táto funkcionality sa vzťahuje na všetky vyššie uvedené balíky za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Podmienky využívania funkcionalít v rámci uvedených balíkov sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Funkcionality uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy je Poskytovateľ oprávnený jednostranne rozširovať v prospech Oprávneného.
- 3.2 Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri udelení nevýhradnej licencie Poskytovateľa Oprávnenému na použitie Počítačového programu podľa tejto Zmluvy a pri poskytovaní súvisiacich služieb Oprávnenému pri používaní Počítačového programu podľa tejto Zmluvy.
- 3.3 Poskytovateľ podpisom tejto Zmluvy umožňuje Oprávnenému používať Počítačový program v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve, ktorého majiteľom je a zostáva Poskytovateľ po celý čas trvania licencie.
- 3.4 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si poskytnúť súčinnosť, ktorá bude nevyhnutne potrebná

na splnenie povinností vyplývajúcich im zo Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov. V prípade, že sa počas doby trvania licencie vyskytne potreba na poskytnutie súčinnosti zo strany druhej zmluvnej strany, je zmluvná strana požadujúca poskytnutie súčinnosti povinná vyzvať druhú zmluvnú stranu na jej poskytnutie spôsobom umožňujúcim zachytenie a uchovanie prenášanej správy a poskytnúť jej k tomu primeranú lehotu. Márne uplynutie lehoty neopravňuje Oprávneného k žiadnym takým úkonom na zjednanie nápravy, v dôsledku ktorých by bolo zasiahnuté do autorských práv Poskytovateľa.

- 3.5 Prípadné zmeny Počítačového programu meniace jeho funkcionality požadované Oprávneným ako prispôsobenie svojim potrebám nie je Poskytovateľ povinný vykonať. Pokiaľ k takýmto úpravám pristúpi, vykoná ich v závislosti od svojich prevádzkových a časových možností, pričom odmena za takéto zmeny nie je zahrnutá v odmene za poskytnutie licencie na základe tejto Zmluvy. Odmena za takéto zmeny bude dohodnutá osobitne. Uvedené sa nevzťahuje na požiadavky spadajúce pod technickú podporu, údržbu, nastavenia a také zásahy do Počítačového programu, ktoré nemenia jeho funkcionality a legislatívne zmeny.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1 Oprávnený vyhlasuje, že Počítačový program bude využívať výlučne sám a to na účel uvedený v čl. II. bod 2.4 tejto Zmluvy, inak je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, čím nie je zároveň dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody v plnom rozsahu.
- 4.2 Poskytovateľ poskytne Oprávnenému najneskôr do 30 kalendárnych dní po podpise tejto Zmluvy v zmysle tejto Zmluvy prístupové údaje potrebné na používanie Počítačového programu. Oprávnený je povinný postupovať tak, aby tieto prístupové údaje neboli sprístupnené tretím subjektom a/alebo aby nedošlo k zneužitiu týchto prístupových údajov. V prípade, že Oprávnený si túto povinnosť nesplní, Oprávnený si je vedomý, že zodpovedá za škody, ktoré vzniknú Oprávnenému v dôsledku zneužitia prístupových údajov Oprávneného
- 4.3 Oprávnený sa zaväzuje, že so žiadnymi tretími osobami bez súhlasu Poskytovateľa počas platnosti tejto zmluvy neuzatvorí zmluvný vzťah, ktorý by mohol akokoľvek poškodiť a/alebo ohroziť záujmy Poskytovateľa počas trvania tohto zmluvného vzťahu s Oprávneným, a to najmä pokiaľ ide o využitie počítačového programu s obdobným obsahom ako je Počítačový program bez ohľadu na formu jeho predvedenia, či zaznamenania, využívaného za tým istým účelom ako je využívaný Počítačový program.
- 4.4 Oprávnený vyhlasuje, že pri používaní Počítačového programu v zmysle tejto Zmluvy sa bude riadiť užívateľským manuálom, ktorý je dostupný priamo v Počítačovom programe prostredníctvom tlačítka „NÁPOVEDA“ alebo cez menu "HELP". Zachovanie a dodržiavanie postupov uvedených v užívateľskom manuáli je podmienkou na uplatnenie si prípadných nárokov Oprávneného voči Poskytovateľovi vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 4.5 Oprávnený podpisom tejto Zmluvy udeľuje Poskytovateľovi súhlas na vstup do Počítačového programu a jeho databázy týkajúcej sa Oprávneného a využívanie údajov z nich vyplývajúcich pre svoje štatistické potreby, kontrolu využívania Počítačového programu, servis, údržbu,

technickú podporu.

- 4.6 Oprávnený podpisom tejto Zmluvy udeľuje Poskytovateľovi súhlas na použitie iných ako osobných údajov o Oprávnenom a údajov týkajúcich sa činnosti Oprávneného vykonávanej prostredníctvom Počítačového programu, a to aj za účelom poskytnutia referencií o cinemaware tretím subjektom.

Článok V.

Licencia

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že k prevodu práva používať Počítačový program na Oprávneného dôjde zo strany Poskytovateľa poskytnutím prístupových údajov k Počítačovému programu bez potreby vykonania ďalších úkonov.
- 5.2 Oprávnený je oprávnený používať Počítačový program výlučne len pre prevádzku kina DK Šaľa.
- 5.3 Oprávnený nie je oprávnený umožniť používať Počítačový program tretím osobám. Oprávnený je oprávnený použiť Počítačový program výlučne pre vlastnú potrebu v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 5.4 Poskytovateľ udeľuje Oprávnenému súhlas na použitie Počítačového programu v súvislosti s prevádzkou kina :

Kino: DK Šaľa, SNP 16, 927 01 Šaľa

- 5.5 Poskytovateľ poskytuje Oprávnenému Licenciu v uvedenom rozsahu na dobu neurčitú.
- 5.6 Právo používať Počítačový program v celom dohodnutom rozsahu a Licencia v zmysle Zmluvy prechádza na právneho nástupcu Oprávneného za podmienok uvedených v Zmluve iba so súhlasom Poskytovateľa. Zánikom Zmluvy alebo Poskytovateľa tento súhlas zaniká. Prevod práv k Počítačovému programu v zmysle tohto článku Zmluvy sa vzťahuje na Počítačový program ako celok, ako aj na jeho jednotlivé časti.
- 5.7 Oprávnený podpisom Zmluvy vyhlasuje a súčasne sa zaväzuje zabezpečiť, že osobou, ktorá bude užívať Počítačový program v súlade s touto Zmluvou je a bude výlučne Oprávnený, inak je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
- 5.8 Oprávnený je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Počítačový program bude vykazovať vady, nebude možné ho z akýchkoľvek dôvodov používať dlhšie ako 5 po sebe nasledujúcich dní, alebo nebudú v stanovenom termíne poskytnuté prístupové údaje.

Článok VI.

Odmena

- 6.1 Za poskytnutie Licencie Oprávnenému a využívanie súvisiacich služieb v rozsahu podľa Prílohy č. 1 v rámci zvoleného balíka prináleží Poskytovateľovi odmena za každý rok poskytnutia licencie a to vo výške 550,- € za verziu kino. Poskytovateľ nie je platcom DPH.

- 6.2 Odmena je splatná vopred na celý rok poskytnutia licencie na podklade faktúry vystavenej Poskytovateľom do 14 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy (pri prvom roku trvania licencie), resp. do 7 dní po začiatku trvania licencie pre druhý a každý ďalší rok trvania licencie. Faktúra je splatná do 30 dní od jej doručenia Oprávnenému.
- 6.3 Súčasťou odmeny je úprava Počítačového programu vyžiadaná si Oprávneným po podpise tejto Zmluvy, z dôvodu výmeny sedačiek v kine vrátane prerobenia zasadacieho plánu v systéme. Uvedená požiadavka na zmenu bude Poskytovateľovi Oprávneným oznámená najneskôr 30 dní pred naplánovanou výmenou sedačiek. Zmenu Počítačového programu Poskytovateľ uskutoční najneskôr 7 dní pred znovu uvedením kina do prevádzky.
- 6.4 V odmene sú zahrnuté aj legislatívne zmeny, technická podpora, manuály, iné zmeny a vylepšenia, prvotné zaškolenie zamestnancov Oprávneného a prístupu do testovacej verzie.
- 6.5 V prípade, že dôjde z akéhokoľvek dôvodu k ukončeniu Zmluvy v priebehu trvania licencie, má Oprávnený nárok na vrátenie odmeny a/alebo jej časti, ktorá bola Poskytovateľovi uhradená, ale až po uplynutí prvých 12 mesiacov platnosti licencie.
- 6.6 Po uplynutí každého roku trvania licencie je Poskytovateľ oprávnený upraviť výšku odmeny /valorizáciu/ v prípade, ak priemerný rast spotrebiteľských cien v národnom hospodárstve Slovenskej republiky, podľa štatistických údajov Štatistického úradu SR za uplynulý rok trvania licencie prekročí hranicu 5 percent. V tom prípade upraví Poskytovateľ výšku odmeny o toto zvýšenie. Úprava výšky odmeny nadobúda účinky po tom, čo Poskytovateľ zašle Oprávnenému novo určenú výšku odmeny formou dodatku k zmluve a Oprávnený ju odsúhlasí svojím podpisom. Oprávnený je povinný vyjadriť svoj súhlas alebo nesúhlas s navýšením ceny a teda dodatku k licenčnej zmluve najneskôr do 14 dní od odoslania zmluvy Poskytovateľom. V prípade nesúhlasu Oprávneného s navýšením ceny má Poskytovateľ alebo Oprávnený právo od zmluvy odstúpiť.
- 6.7 Túto zmluvu je možné vypovedať v trojmesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VII. Osobitné ustanovenia

- 7.1 Oprávnený je povinný zachovávať mlčanlivosť na prístupové dáta o všetkých údajoch a dátach, ku ktorým získal prístup v rámci plnenia Zmluvy s výnimkou zákonných povinností ich zverejniť, resp. sprístupniť.
- 7.2 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť ohľadne Dôverných informácií sa nepokladá ich poskytnutie príslušným štátnym orgánom, pokiaľ to vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu, ich použitie v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, vyplývajúce zo zákonných povinností ako aj ich použitie, pokiaľ sa stali verejne známymi alebo na ich použitie udelila súhlas druhá zmluvná strana.
- 7.3 Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak:
- Oprávnený poruší pri využívaní Počítačového programu podmienky stanovené príslušnými

- právnymi predpismi a/alebo touto Zmluvou a/alebo neplní pokyny dané Poskytovateľom v súvislosti s využívaním Počítačového programu,
- Oprávnený stratil oprávnenie na vykonávanie činností podľa tejto Zmluvy,
 - sa akékoľvek vyhlásenie Oprávneného uvedené v tejto Zmluve ukáže ako neúplné a/alebo nepravdivé,
 - tak ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis a/alebo táto Zmluva.
- 7.4 Odstúpenie nadobúda účinky dňom jeho doručenia Oprávnenému. Odstúpením od Zmluvy zaniká oprávnenie Oprávneného na používanie Počítačového programu (licencie).
- 7.5 Oprávnený má právo odstúpiť od Zmluvy, ak Poskytovateľ včas a riadne neposkytuje používanie Počítačového programu z akýchkoľvek dôvodov podľa tejto Zmluvy hoc aj v jednotlivom prípade.
- 7.6 Oprávnený berie na vedomie, že Počítačový program je umiestnený na doméne <https://system.cinemaware.eu> ktorého prevádzkovateľom je tretia osoba odlišná od Poskytovateľa. Vzhľadom na uvedené je Poskytovateľ zodpovedný za škodu, ktorá vznikne Oprávnenému a/alebo tretím osobám v dôsledku technických problémov na technických zariadeniach, na ktorých je Počítačový program prevádzkovaný zo strany tretích osôb, a ktoré umožňujú používanie Počítačového programu a/alebo predaj vstupeniek prostredníctvom on-line systému a/alebo v dôsledku činnosti a/alebo nečinnosti tretích subjektov len do výšky odškodnenia zo strany tretích osôb, ktoré umožňujú používanie Počítačového programu a/alebo predaj vstupeniek prostredníctvom on-line systému.

Článok VIII.

Technické podmienky

- 8.1 Poskytovateľ garantuje Oprávnenému funkčnosť Počítačového programu v prípade, že Oprávnený ho používa na počítačovej zostave s minimálnou konfiguráciou 2 GHz procesor (x86) alebo 64-bit (x64), minimálne 4GB RAM (32-bit a 64-bit), 20 GB miesta na hard disku s operačným systémom Windows verzia 7 a vyššej a monitor s minimálnou uhlopriečkou 19" v rozlíšení 1550x850 a zároveň pristupuje k nemu prostredníctvom internetového prehliadača Google Chrome verzie 39.0.0 a vyššej. Zároveň sa Oprávnený zaväzuje vykonávať pravidelné bezplatné oficiálne aktualizácie prehliadača Google Chrome, poskytované prostredníctvom výrobcu Google a pravidelné bezplatné oficiálne aktualizácie iných technológií, ktoré Počítačový program využíva. Zoznam týchto aktualizácií je uvedený v oficiálnom helpe k Počítačovému programu.

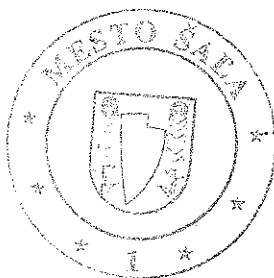
Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť v deň, v ktorom ju podpíšu všetky Zmluvné strany. Ak nedôjde k podpísaniu tejto Zmluvy v ten istý deň oboma jej Zmluvnými stranami, za rozhodujúci deň pre nadobudnutie jej platnosti sa bude pokladať deň, v ktorom druhá zmluvná strana podpíše Zmluvu neskôr.

- 9.2 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Oprávneného www.sala.sk . Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy na webovom sídle Oprávneného.
- 9.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade, ak sa podstatne zmenia podmienky, ktorých splnenie považujú za podstatné, zosúladiť Zmluvu s aktuálnym stavom, vo forme jej písomných dodatkov, ktoré budú chronologicky číslované.
- 9.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa vyvarujú akýchkoľvek krokov, ktoré by znemožnili, sťažili alebo spochybnili práva, povinnosti alebo záväzky, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy.
- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory týkajúce sa záväzkov a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť osobným rokováním.
- 9.6 Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- 9.7 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné vzťahy sa riadia platným právnym poriadkom v Slovenskej republike, a to najmä Obchodným zákonníkom a Autorským zákonom. V prípade, že podpisom tejto Zmluvy bude medzi Zmluvnými stranami založený zmluvný vzťah s medzinárodným prvkom, Zmluvné strany sa dohodli, že rozhodným právom bude právny poriadok Slovenskej republiky.
- 9.8 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé a oprávnené na tento právny úkon, že nikoho neuviedli do omylu a ustanovenia tejto Zmluvy obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok.
- 9.9 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu so všetkými jej ustanoveniami ju podpisujú.
- 9.10 Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží po jednom (1) vyhotovení a Oprávnený po dvoch (2) vyhotoveniach.

Oprávnený:
Mesto Šaľa
zast.: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta



.....
podpis

.....
dňa 17.12.2014

Poskytovateľ:
Ticketware s.r.o.
zast.: Ing. Marián Sollár, konateľ

.....
podpis

.....
dňa 17.12.2014